

# Advocate



# Communicate



# Educate



**29<sup>th</sup> Annual HALT Conference**

**Saturday, April 11, 2015**

**Kamakūokalani Center for Hawaiian Studies**

**University of Hawai‘i at Mānoa**



*The 29<sup>th</sup> annual HALT Conference is generously co-sponsored by the:  
University of Hawai‘i Confucius Institute &  
National Foreign Language Resource Center*

# TABLE OF CONTENTS

E KOMO MAI	1
MAHALO	2
MAP	3
SCHEDULE AT A GLANCE	4
PRESENTATION SUMMARIES	5
PUBLISHER ADS	11

# E KOMO MAI

Welcome to the 29<sup>th</sup> Annual HALT Conference: *Advocate, Communicate, Educate*. Our conference is once again being held at the UH Mānoa Kamakakūokalani Center for Hawaiian Studies. This year's program offers many opportunities for current and future language teaching practitioners to share ideas, resources, research, innovations, and information on a variety of issues relevant to the Hawai'i language teaching community.

After you check in at registration, please enjoy the complimentary coffee service in the halau area and feel free to visit the publishers' exhibits, located in front of the various presentation rooms. Participating exhibitors have door prizes with winning ticket numbers attached to them. Check them against the ticket you received at registration to see if you've won.

We are honored to welcome Thomas Sauer, who will open the conference with his keynote address: *Advocate, Communicate, Educate – Are You Connected?* Enjoy the many exciting concurrent sessions that follow and then come back and join us for our annual HALT–Honolulu Star-Advertiser Excellence in Teaching Awards during lunch. Those who ordered and paid for lunch will have a lunch ticket in their nametag. Finally, to close out the conference, Thomas Sauer will be offering a special afternoon workshop: *WITH, THROUGH and DESPITE Technology – Making Language Learning an Essential 21st Century Skill that Connects Hawai'i to the World*.

Before you leave today, please fill out your evaluation form and offer your feedback. We hope you will consider presenting something from your own classroom practices next year when we will be hosting the Southwest Conference on Language Teaching (SWCOLT), in conjunction with our 30<sup>th</sup> anniversary! It will be held on March 3-5, 2016.

HALT members, don't forget to turn in your voting ballot for next year's HALT officers and write in your nomination suggestions for any vacant positions.

Have an enjoyable and informative conference,

2104-15 HALT Executive Board



# MAHALO

## HALT EXECUTIVE BOARD

### *Officers*

**President** – Satoru Shinagawa (KCC)

**Vice-President: Conference Chairs** – Brian Look (Roosevelt HS) & Nancy Kishi (Kalani HS)

**Vice-President: Membership & ACTFL**

**Representative** – Jim Yoshioka (NFLRC)

**Secretary** – Cindy Wong (Moanalua HS)

**Treasurer** – Danile Kop (HI DOE)

**Webmaster** – Brian Look (Roosevelt HS)

**SWCOLT Representative** – Lynette Fujimori (HI DOE)

**Excellence in Teaching Award Committee Chair** – Lucia Aranda (UHM)

**Fall Symposium Chair** – Imelda Gasmen (UHM)

**Members at Large** – Danile Kop (HI DOE) & Nancy Kishi (Kalani HS)

### *Language Representatives*

**Chinese:** Stephen Tschudi (UHM)

**Filipino:** Imelda Gasmen (UHM)

**Hawaiian:** Kekeha Solis (UHM)

**Ilokano:** Julius Soria (UHM)

**Japanese:** Lisa Kobuke (KCC)

**Korean:** Sooah Yuen (KCC)

**Portuguese:** Rachel Mamiya Hernandez (UHM)

**Samoan:** Elisapeta Alaimaleata (Le Fetuao Samoan Language Center)

**Spanish:** Nancy Wysard (Mid-Pacific Institute)

## SPECIAL THANKS TO...

- Pualeilani Santos, KCHS Manager
- Our conference helpers – Christian Salinas, Sara Obeid, Megan Gold, Eric Henderson, Luyi Mao, Randy Gonce, Martin Molden, Haley Fillman, Hikaru Shinagawa, & Kalani Fujiwara
- University Catering (Sodexo)
- Nippon Bento & Catering

## EXCELLENCE IN TEACHING AWARD SPONSOR

**The Honolulu Star-Advertiser**

Lee Webber, President

## EXHIBITORS / SPONSORS

### **Cengage**

Contact: Paul Harrold

paul.harrold@cengage.com

### **Lakeshore Learning**

Contact: Michelle Swain

mswain@lakeshorelearning.com

### **Pearson Education**

Contact: Paul Moorman

paul.moorman@pearson.com

### **Santillana USA Publishing**

Contact: Robert Ho

apluseducationalprograms@gmail.com

### **University of Hawai'i Press**

Contact: Stephanie Chun

uhpbooks@hawaii.edu

### **Vista Higher Learning**

Contact: Rachel Connell & Carolyn Ghazi-Tehrani

edunphy@vistahigherlearning.com



### **WorldStrides International Discovery**

Contact: Michael Edelstein



medelstein@worldstridesdiscovery.org

# MAP

2ND FLOOR (STREET LEVEL), KAMAKAKŪOKALANI CENTER FOR HAWAIIAN STUDIES

KAMA 201	KAMA 202			KAMA 207
exhibits				registration
			exhibits	
	KAMA 210	← enter here		

1ST FLOOR (GROUND LEVEL), KAMAKAKŪOKALANI CENTER FOR HAWAIIAN STUDIES

			KAMA 101
HALAU			

# SCHEDULE AT A GLANCE

<b>7:45-8:15</b>	<b>Registration</b> (entrance), <b>Coffee Service</b> (halau), & <b>Publishers' Exhibit</b> (2 <sup>nd</sup> floor)			
<b>8:15-9:00</b>	<b>Keynote Address: <i>Advocate, Communicate, Educate – Are You Connected?</i> (Thomas Sauer) – halau</b>			
	<b>KAMA 101</b>	<b>KAMA 201</b>	<b>KAMA 202</b>	<b>KAMA 207</b>
<b>SESSION I 9:05-9:50</b>	Using online journals to get students writing (Gazda)	New way to add video subtitles for language teaching on the web (Shinagawa)	Reach and teach all students (Connell)	The NEW UHM Chinese Language Flagship: Opportunities for articulation and innovative collaborations (Spring & Liu)
<b>SESSION II 9:55-10:40</b>	An introduction on how to use QR codes in the language classroom (Zhang)	Let's Padlet! (Wong)	Develop professionally at the local, regional, and national level (Fujimori)	Using music videos to teach source integration and analysis for ESL writing (Fast)
<b>10:40-11:00</b>	<b>Publishers' Exhibit Prime Time</b> (2 <sup>nd</sup> floor) & <b>Coffee Service</b> (halau)			
<b>SESSION III 11:00-11:45</b>	Integrating L2 community voices into your classroom and beyond (Hanaoka & Hoshi)	Learning in a Google classroom (Melo)	Using Rich Internet Applications (RIAs) for creating language learning activities (Chuang & Suvorov)	Deutsch als vierte Sprache: An autobiographic narrative of a multilingual learner (Isidro)
<b>SESSION IV 11:50-12:35</b>	Extending oral communication opportunities beyond the classroom (Bailey)	Maximizing comprehensible output for comprehensible input (Ning)	Kia hihiko ai te ngākau, kia whakaritorito ai te tupu: Assessment for learning in a Māori language classroom (Greensill)	Need analysis of a Japanese heritage language school in Hawai'i (Yoshikawa)
<b>12:40-1:30</b>	<b>HALT–Honolulu Star-Advertiser Excellence in Teaching Awards luncheon – halau</b>			
<b>1:30-2:30</b>	<b>Featured Workshop: <i>WITH, THROUGH and DESPITE Technology – Making Language Learning an Essential 21<sup>st</sup> Century Skill that Connects Hawai'i to the World</i> (Thomas Sauer) – halau</b>			

# PRESENTATION SUMMARIES

**7:45-8:15 AM – REGISTRATION (ENTRANCE), COFFEE SERVICE (HALAU), & PUBLISHERS' EXHIBIT (NEAR PRESENTATION ROOMS)**

**KEYNOTE – 8:15-9:00 AM (halau)**



## **Keynote Speaker:**

**Thomas Sauer** (World Language Specialist for Jefferson County Schools in Louisville, Kentucky)

## ***Advocate, Communicate, Educate – Are You Connected?***

Teaching a world language is all about making connections – connections with speakers of other languages, connections with other cultures, connections with other countries, and connections with other ideas. How are you connected as a teacher to continue your own learning? Where and how do you learn about new things? How do you share your experience with other educators? Professional learning is no longer limited to a specific date and time or even location. Today's educators are discovering how to create personal and professional learning networks (PLNs) that enable them to collaborate with others, find just-in-time support, and gather ideas from colleagues around the globe. In this keynote address, Thomas will provide an overview on the theories behind motivation for learning and challenge educators to discover how easy, required, and magical sharing and connecting can be.

**Thomas Sauer** is currently the World Language Specialist for Jefferson County Schools in Louisville, Kentucky, having taught German face-to-face at the University of Kentucky and Georgetown College as well as through distance learning at Kentucky Educational Television.

Always looking for new ways to learn with and from teachers, Thomas has worked for the Kentucky Department of Education Foreign Language Teachers Academies, directed the Kentucky World Language Teacher Network, and presents frequently at state, regional, and national conferences. He has directed a variety of state and federal grants, most recently as program consultant for several successful STARTALK programs. Thomas has served as President of the Kentucky World Language Association as well as on the Board of the National Association of District Supervisors of Foreign Languages and the Central States Conference on the Teaching of Foreign Languages. Most recently Thomas was one of the authors of two national framework publications impacting today's world language classrooms: the P21 World Languages Skills Map and the Teacher Effectiveness in Foreign Languages Project.

Named a "Global Visionary" by the World Affairs Council of Kentucky and Southern Indiana in 2010, he has turned his attention to using a global professional learning network (PLN) to work on his new passions: making the shift from teaching to learning, 21st Century skills and literacies, effective use of technology to advance learning, and bringing transparency to educational institutions. Through a district-wide network of Teaching and Learning Cohorts, a growing series of local (un)conferences, frequent participation in the weekly #langchat sessions, and sharing of resources through social networks such as Twitter and Facebook, Thomas is helping teachers around the world take charge of their own professional learning.

## SESSION I – 9:05-9:50 AM

### **KAMA 101**

#### **Using online journals to get students writing**

Emily Gazda, *University of Hawai'i at Mānoa*

Online journals can accommodate diverse student preferences and language skill levels to get students writing! In this session, I share my own experiences using online tools for student journals and give participants a toolkit of practical resources they can use to set up online journals in their classes.

### **KAMA 201**

#### **New way to add video subtitles for language teaching on the web**

Satoru Shinagawa, *Kapi'olani Community College*

There's a new way to add subtitles to videos. Until now, if one needed subtitled video in Japanese and English, two videos were needed. However, by using the new way, only one video is necessary for multiple subtitles. The presenter will show a template, so the audience can easily start using it.

### **KAMA 202**

#### **Reach and teach all students**

Rachel Connell, *Vista Higher Learning*

Engage with authentic short films, contemporary culture, crafted video tutorials and instructional design. Experience innovative digital tools for 21st Century students to watch, listen, speak, write, personalize communication, and grow in confidence. Explore how all these innovative tools and content lead to powerful teaching, mentoring, assessment, and evaluation.

### **KAMA 207**

#### **The NEW UHM Chinese Language Flagship: Opportunities for articulation and innovative collaborations**

Madeline Spring & Kai Liu, *University of Hawai'i at Mānoa*

This session will offer multiple examples of the advantages of working in a K-16 Flagship context, where teachers can access shared materials and other pedagogical opportunities. The specific focus will be on teacher collaboration in Language Flagship Programs and also on state-wide connections with F-LAN (Flagship Language Acquisition Network).



## SESSION II – 9:55-10:40 AM

### **KAMA 101**

#### **An introduction on how to use QR codes in the language classroom**

Li Zhang, *Le Jardin Academy*

QR codes can be a fun way to teach and learn foreign languages. In this workshop, I will show you step by step how to create and share multi-media resources with your students via QR codes and how to use QR codes in planning class activities and homework assignments.

### **KAMA 201**

#### **Let's Padlet!**

Cindy Wong, *Moanalua High School*

Finding a way to share pictures, audio recordings, and videos can get expensive. Try out these free tools to collect various student productions and give them a way to share their thoughts and feelings. Bring your laptops to give it a try during the session! No software needed.

### **KAMA 202**

#### **Develop professionally at the local, regional, and national level**

Lynette Fujimori, *Hawai'i State Department of Education*

Discover ways to participate in communities and professional development beyond the borders of your department, school and state. Participants will select a focus group to discuss the new ACTFL resources (World-Readiness Standards and Global Can-Do Benchmarks), or how to write a session proposal for a future conference, or examine resources and opportunities at the regional level (Southwest Conference on Language Teaching). Internet access/device recommended.

### **KAMA 207**

#### **Using music videos to teach source integration and analysis for ESL writing**

Jessica Fast, *University of Hawai'i at Mānoa*

This workshop will demonstrate how to use music videos to teach advanced composition students how to integrate and analyze sources in terms of their research paper frameworks in a creative, entertaining way.

**10:40-11:00 AM – PUBLISHERS' EXHIBIT PRIME TIME (NEAR PRESENTATION ROOMS) & COFFEE SERVICE (HALAU)**

**KAMA 101**

**Integrating L2 community voices into your classroom and beyond**

Vera Hanaoka & Saori Hoshi, *University of Hawai‘i at Mānoa*

The classroom is often the main site of language learning and use. Learn how to bring L2 community voices into your classroom and send student voices into the community. Participants will generate ideas from examples of interaction with native-speaker classroom guests, observations and interviews, and service-learning in the L2 community.

**KAMA 201**

**Learning in a Google classroom**

Guia Melo, *‘Iolani School*

Presenter will share techniques to enhance both teaching and learning with the integration of the iPad app Explain Everything, Google Drive, and Google Classroom.

**KAMA 202**

**Using Rich Internet Applications (RIAs) for creating language learning activities**

Hui-Ya Chuang & Ruslan Suvorov, *University of Hawai‘i at Mānoa*

This workshop will cover the basics of using Rich Internet Applications (RIAs) for creating language learning activities. Geared towards instructors of different languages and levels, the workshop will provide the audience an opportunity to create their own RIA-enhanced interactive activity.

**KAMA 207**

**Deutsch als vierte Sprache: An autobiographic narrative of a multilingual learner**

Gonzalo Isidro, *University of Hawai‘i at Mānoa*

In this workshop, participants will discuss an example of an autobiographic account of a learner's experiences with German as a fourth language. By using this kind of narrative, foreign language instructors can gather students' insights and perceptions as sources of extremely useful data for language learning/teaching.

**KAMA 101**

**Extending oral communication opportunities beyond the classroom**

Richard Bailey, *Seabury Hall*

Spoken and written interaction and practice of productive skills does not have to stop at the classroom door. A variety of online and portable tools to augment both the quality and quantity of asynchronous practice of the productive skills will be presented.

**KAMA 201**

**Maximizing comprehensible output for comprehensible input**

Cynthia Ning, *University of Hawai‘i at Mānoa*

The presenter demonstrates a calibrated sequence of tasks to inspire and support students in producing excellent finished work (comprehensible output) to serve as effective learning units (comprehensible input) within a spiraled curriculum. The medium of expression can range from the paper and pencil to digital; the pedagogic approach is inspired by task-based instruction.

**KAMA 202**

**Kia hihiko ai te ngākau, kia whakaritorito ai te tupu: Assessment for learning in a Māori language classroom**

Hineitimoana Greensill, *University of Waikato*

The possibilities for meaningful assessment in a modern learning environment will be examined in this presentation with some practical examples for the language learning classroom. The use of formative assessment in an online forum, along with innovative forms of written and oral assessment will be key features of this presentation.

**KAMA 207**

**Needs analysis of a Japanese heritage language school in Hawai‘i**

Yoko Yoshikawa, *University of Hawai‘i at Mānoa*

This needs analysis explores pedagogical suggestions for a community-based K–8 Japanese as a heritage language (JHL) school in Hawai‘i, where HL and FL students study in the same class. It also aims at drawing stakeholders’ attention to issues in community-based HL schools.

**12:40-1:30 PM – HALT–HONOLULU STAR-ADVERTISER EXCELLENCE IN TEACHING AWARDS LUNCHEON (HALAU AREA)**

*Those who ordered and paid for lunch will have a lunch ticket in their nametag.*

**CONGRATULATIONS TO OUR 2015 HALT–HONOLULU STAR-ADVERTISER EXCELLENCE IN TEACHING AWARD WINNERS**

Huei Chung Daisy Pei (Chinese), Mid-Pacific Institute

Luisa Kou (Spanish), University of Hawai‘i at Mānoa

**FEATURED AFTERNOON SESSION – 1:30-2:30 PM**

**HALAU**

**WITH, THROUGH and DESPITE Technology – Making Language Learning an Essential 21st Century Skill that Connects Hawai‘i to the World**

Thomas Sauer, *Jefferson County Schools (Louisville, KY)*

In an ever-changing world that is dominated by new technologies and social media, the need to learn a second language seems to be diminishing in the eyes of the public. The perception is that soon we will all be talking to each other through some kind of app and the study of languages will be a thing of the past. Instead of fighting technology and making it the enemy of learning, Thomas will make the case for “Generation C” and challenge educators to think about the role of technology in their classes. An overview of the 21st Century Skills map and examples from elementary to post-secondary classrooms will show how language learning is an essential part of the 21st century skill set.

Don’t forget to turn in your evaluation form (and ballot if you’re a HALT member)! Also, be green – recycle your nametag at the registration desk.

Mahalo! See you at our 2015 HALT Fall Symposium & the 2016 Southwest Conference on Language Teaching (SWCOLT) here in Hawai‘i on March 3-5, 2016!!!

# PUBLISHER ADS



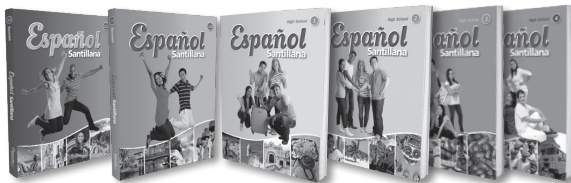
## AUTHENTIC SPANISH RESOURCES

### Elementary Spanish as a World Language Program

Makes language learning a cultural adventure as students travel to twenty Spanish-speaking countries and explore the language and cultures!



**K-5**



### Middle and High School Spanish as a World Language Program

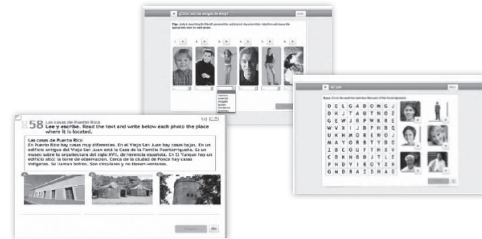
Students join the adventure and learn Spanish as they travel to fascinating places in the Spanish-speaking world.

**6-12**



### Online vocabulary, grammar and communication practice

Excellent online tool to supplement your current High School Spanish curriculum.



**9-12**

[www.santillanausa.com](http://www.santillanausa.com)

2023 NW 84th Avenue, Doral, FL 33122 | [customerservice@santillanausa.com](mailto:customerservice@santillanausa.com) | Phone 1-800-245-8584 - Fax 1-888-248-9518

New titles for your fall 2015 classes

## Flip the Switch in World Languages

Today's students expect a more enhanced learning experience than a printed textbook can deliver. That's why Pearson provides a full suite of teaching and learning resources in innovative formats to engage students both in and out of the classroom—all at affordable prices.



### Spanish

#### Elementary Spanish

Andujar & Dixon

Everyday Spanish: A Comprehensive Online Grammar Review, 5/e  
©2015, 9780134010823 (access card)

Bacon, Nibert & Zayas-Bazán

¡Arriba!: Comunicación y cultura, 2015 Sixth Edition Enhanced ✨  
©2016, 9780205980246

Castells, Guzmán, Lapuerta & Liskin-Gasparro

Mosaicos: Spanish as a World Language, 6/e

©2015, 9780133817829

Volume 1: 9780205999378

Volume 2: 9780205999705

Volume 3: 9780205994274

de la Fuente, Martín Peris & Sans

Gente: Nivel básico, 2015 Third Edition Enhanced ✨

©2016, 9780205989461

Guzmán, Lapuerta & Liskin-Gasparro

Unidos: An Interactive Approach, 2/e ✨

©2016, 9780134117959

#### Spanish for Heritage Speakers

Frances & Benitez

Online Activities for Heritage Speakers powered by MySpanishLab  
©2015, 9780134022376 (access card)

#### Intermediate Spanish

Andujar & Dixon

Everyday Spanish: A Comprehensive Online Grammar Review, 5/e  
©2015, 9780134010823 (access card)

Bacon, Courtad, Bikandi-Mejias

Leyendas del mundo hispano, 4/e ✨  
©2016, 9780133977967

Nibert and Abbott

Día a día: Curso intermedio breve  
©2015, 9780133999044

Zayas-Bazán, Bacon & García

Conexiones: Comunicación y cultura, 5/e  
©2014, 9780205950355

#### Spanish Conversation

Cubillos

Charlemos: Conversaciones diarias  
©2015, 9780205950768

Mir & Bailey de las Heras

¿Qué me dices?: A Task-Based Approach to Spanish Conversation  
©2015, 9780205736423

**BREAKTHROUGH**  
To learning reimaged

### MyLanguageLabs™

MyLanguageLabs is an online homework, tutorial, and assessment program that truly engages students in learning. It helps students better prepare for class, quizzes, and exams—resulting in better performance in the course—and provides educators a dynamic set of tools for gauging individual and class performance. And, MyLanguageLabs comes from Pearson, your partner in providing the best digital learning experiences.  
[www.mylanguagelabs.com](http://www.mylanguagelabs.com)



Learn more about Pearson digital products and services at

[www.pearsonhighered.com/worldlanguages](http://www.pearsonhighered.com/worldlanguages)

HEFAHSSL-4843-P

Copyright © 2014 Pearson Education, Inc., or its affiliates. All rights reserved.

ALWAYS LEARNING

PEARSON

## FRENCH

### Elementary French

Hedwige Meyer

Rond point: une perspective actionnelle, 2/e ✨

©2016, 9780205782772

Valdman, Pons & Scullen

Chez nous, Media-Enhanced, 4/e  
©2014, 9780205949458

### Intermediate French

Schultz & Tranvouez

Reseau, 2/e

©2015, 9780205949236

## ITALIAN

### Elementary Italian

Italiano & Marchegiani

Percorsi: L'Italia attraverso la lingua e la cultura, 3/e

©2015, 9780133778007

### Intermediate Italian

Bartalesi-Graf & Ryan

Caleidoscopio: Intermediate Italian Language and Culture

©2015, 9780205949250

## GERMAN

### Elementary German

Gonglewski, Moser & Partsch

Treffpunkt Deutsch: Grundstufe, 6/e

©2013, 9780205995035

### Intermediate German

Goulding, Strehl & von Schmidt

Mittendrin: Deutsche Sprache und Kultur für die Mittelstufe

©2013, 9780205994472

## PORTUGUESE

### Elementary Portuguese

Jouët-Pastré, Klobucka, Sobral, de Biaji

Moreira & Hutchinson

Ponto de Encontro: Portuguese as a World Language, 2/e

©2013, 9780205981120

## RUSSIAN

### Elementary Russian

Robin, Evans-Romaine & Shatalina

A Basic Course in Russian, Book 1, 5/e

©2012, 9780205980369

### Intermediate Russian

Robin, Evans-Romaine & Shatalina

Golosa: A Basic Course in Russian, Book 2, 5/e

©2014, 9780205214600 (book only)

## LANGUAGE METHODS

Dubravac, Liskin-Gasparro & Lacorte

Technology in the L2 Classroom

©2013, 9780132385121 (book only)

Lord, Liskin-Gasparro & Lacorte

Language Program Direction: Theory and Practice

©2014, 9780205837847 (book only)

Paesani, Allen, Dupuy, Liskin-Gasparro & Lacorte

A Multiliteracies Framework for

Collegiate Foreign Language

Teaching, 1/e

©2015, 9780205954049, (book only)

Sykes, Reinhardt, Liskin-Gasparro & Lacorte

Language at Play: Digital Games in

Second and Foreign Language Teaching and Learning

©2013, 9780205000852 (book only)

✨ Indicates new title publishing between 1/1/15 and 8/1/15.

Unless otherwise noted, the ISBN listed is for a package that includes both the textbook and the corresponding MyLab product.

## Mobilize learning!

Many language instructors have been successfully implementing pair and group work for years, but they've had difficulties maintaining a focus on the task, monitoring progress, and measuring outcomes of such work. **Learning Catalytics** is a bring your own device to class system that makes it easy for instructors to divide classes according to several criteria into pairs or groups based on learners' response patterns or the instructor's learning goals. Available within MyLanguageLabs. Visit [www.learningcatalytics.com](http://www.learningcatalytics.com) to learn more.



Learn more about Pearson digital products and services at

[www.pearsonhighered.com/worldlanguages](http://www.pearsonhighered.com/worldlanguages)

# For all your **print and digital** **world language** needs



---

For grades 6–12

---

[vistahigherlearning.com/contact-a-rep](http://vistahigherlearning.com/contact-a-rep)



NEW!



**Conectados (iLrn™  
Printed Access Card with  
Communication Manual), 1e**

Marinelli/Fajardo  
ISBN: 9781111350840  
©2016 | Softcover

**Preview Guide**  
ISBN: 9781305500815

**Connecting Students to Language, to Cultures, to the World,  
and to Each Other!**

*Conectados* is a dynamic, new Spanish-language program developed to connect your students to the Spanish-speaking world however and wherever they learn. This lively and flexible program is ideal for all types of courses: face-to-face, online, flipped, and hybrid.

**FEATURES AND BENEFITS**

- *Conectados* guides students through learning with a relevant 5-step learning path: Ready?, Learn it!, Practice it!, Use it!, and Got it?
- *Conectados* promotes self-regulated learning. Learners preview the chapter topics, are presented with learning outcomes, work through guided, interactive activities to confirm their understanding of key points, and then reflect on what they have learned. Material is presented in manageable chunks with numerous activities and support materials.
- *Conectados* fosters a sense of community through targeted activities in **Nuestra comunidad. Nosotros/Share It!** activities connect students to their classmates, encouraging personalized posts to the class-specific multimedia (social media) forum. **Exploración** connects students with the larger Spanish-speaking community by motivating them to communicate in the target language the way that they do in real-life.
- **Reportaje** video documentaries in the **Conectados con...** section feature National Geographic video footage, which focuses on the country of each chapter and highlights cross-disciplinary connections.
- *Conectados* saves instructors time by standardizing the materials for all course configurations (face-to-face, flipped, hybrid, and online), allowing planning to occur more efficiently.

“Interactive, engaging program that does skill building, [and] promotes thoughtful writing.”  
**Graciela Baez**

*New York University*

“Uses authentic material and exposes students to new learning experiences. It is a program that adapts to instructors’ and students’ needs when teaching face-to-face, hybrid or online courses.”

**Aurora Castillo**

*Georgia College & State University*

“Fun! It is social media for language learning! The *Nosotros/Share it!* sections remind me of Facebook, which everybody uses nowadays. This [is] excellent use of language in an authentic environment. Also, the activities in *Perspectivas y Exploración* are motivating assignments.”

**Luis Latoja**

*Columbus State Community College*

“It provides students with real-worlds tasks and cross disciplinary connections. It is rich in audio and video activities and gives students the opportunity to self-assess their learning.”

**Mónica Millán**

*Eastern Michigan University*

“Visually appealing, comprehensive - listening, reading, writing, speaking.”

**Sue Pechter**

*Northwestern University*



Visit us online for complete information or to request an online review copy at:  
[www.cengage.com/product/9781111350840](http://www.cengage.com/product/9781111350840) or call us at: **1-800-423-0563**



Open their  
**World,**  
Open their  
**Minds!**

Win a  
**FREE travel  
scholarship at  
our booth**

Visit us at **HALT!**

We offer  
the best in  
international  
student travel:

- ✓ Educationally focused to fit any academic theme
- ✓ Centrally located hotels and delicious, authentic local cuisine
- ✓ 24/7 Tour Director support from arrival to departure
- ✓ Pre-trip planning and promotional assistance
- ✓ Academic Credit, PDP's, and so much more!

"This is the third tour in three years I have done with Worldstrides. I am impressed with the high quality of service, the excellent personnel and the ability to have a trip tailored to the needs of the group"

—PROGRAM LEADER,



[id.educationaltravel.com](http://id.educationaltravel.com)

# The world's leading Korean language textbook series

[www.kleartextbook.com](http://www.kleartextbook.com)

KLEAR  
TEXTBOOKS  
IN KOREAN  
LANGUAGE

SECOND EDITION

# INTEGRATED KOREAN

YOUNG-MEE CHO

HYO SANG LEE

CAROL SCHULZ

HO-MIN SOHN

SUNG-OCK SOHN

BEGINNING 1

UNIVERSITY OF HAWAII PRESS  
[www.uhpress.hawaii.edu/](http://www.uhpress.hawaii.edu/)



# NOTES





## Substitute Lesson Plans

for the sub who does \*not\* know  
German, French, or Spanish

\* \* \* \* \*

Movie \* Pacs  
for German, French, Spanish

Culture \* Pacs Such As  
Wedding Customs  
In France, Germany

And other time-saving resources.

Please visit my store at

[www.teacherspayteachers.com/Store/Carol-Nescio](http://www.teacherspayteachers.com/Store/Carol-Nescio)

[carolnescio@gmail.com](mailto:carolnescio@gmail.com)



## Coming this Fall to Kapi'olani Community College



KCC invites you to begin your journey to two of the most dynamic countries in Southeast Asia...

# INDONESIA and VIET NAM!

**Please note  
the KCC fall  
enrollment  
deadline  
is July 15,  
2015.**

Beginning level language courses in Indonesian 101 and Vietnamese 101 will be offered at KCC starting in Fall 2015.

For more information about the language programs, contact: Professor Nāwa'a Napoleon <nawaa@hawaii.edu> Chair, KCC Languages, Linguistics and Literature department.

For KCC admission information, visit <http://www.kapiolani.hawaii.edu/admissions/>